



唐艺设计资讯集团有限公司 策划  
王红荔 蒋森丽 潘富鸾 编著

Winery & Cellar Design  
——酒庄酒窖设计





唐艺设计资讯集团有限公司 策划  
王红荔 蒋森丽 潘富鸾 编著

Winery & Cellar Design  
——酒庄酒窖设计

## 图书在版编目 (C I P) 数据

醉微世界:酒庄酒窖设计 / 王红荔, 蒋森丽, 潘富  
鸾编著. —天津:天津大学出版社, 2013.9  
ISBN 978-7-5618-4803-6

I . ①醉… II . ①王… ②蒋… ③潘… III . ①酿酒—  
食品厂—建筑设计—作品集—世界②酒库—建筑设计—作  
品集—世界 IV . ① TU277.1 ② TU249.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 223968 号

---

责任编辑 朱玉红

装帧设计 庾帆

文字整理 王红荔 蒋森丽 潘富鸾 王艳丽

流程指导 陈小丽

策划指导 高雪梅

## 醉微世界——酒庄酒窖设计

出版发行 天津大学出版社

出 版 人 杨欢

地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部 022-27403647

网 址 [publish.tju.edu.cn](http://publish.tju.edu.cn)

印 刷 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 245mm×300mm 1/16

印 张 21.75

字 数 297 千

版 次 2014 年 1 月第 1 版

印 次 2014 年 1 月第 1 次

定 价 348.00 元

凡购本书, 如有质量问题, 请向我社发行部门联系调换

# 序

每一个酒窖的完工，我都会参与其庆祝。席间，酒窖主人的话语总带着点淡淡的满足感和骄傲感，那不经意间流露出的幸福情绪往往会换来众人的会心一笑。我也觉得骄傲，一种看到硕果的骄傲，但是骄傲之余却也非常清醒，我们还有漫长的路要走。

酒窖，英文为 Cellar，是为应对葡萄酒储存难题而产生的。众所周知，在葡萄酒储存技术得到大幅度提高之前，享用葡萄酒只是上流社会的特权。葡萄酒是有生命的，与人渴望长寿一样，葡萄酒的忠实拥护者也希望能代表自己身份的葡萄酒能够长期保持一个良好的口感；同样，葡萄酒的生产者希望产品在销售出去以前能维持一个最佳的口感，以获得一个更好的价格。喜欢品葡萄酒的人，为了能时刻品尝到令人心醉的滋味，都会选择在家中存上几瓶佳酿。而如何保存佳酿的品质，却成了一个不容忽视的问题。要知道储存方式对葡萄酒的口味有重大影响，储存得恰当与否可是至关重要的。除了一些历史悠久的国家中由古堡演变的酒庄以外，最早的酒窖原型有这两种：私人酒窖及专业酒窖。当然，最早的酒窖就跟当时的葡萄酒一样，只能满足最基本的摆放要求。经过了数百年的经验积累，葡萄酒爱好者们终于知道：光、温度、湿度及葡萄酒的稳定性才是决定葡萄酒品质的重要因素。

这两种酒窖就跟葡萄酒的瓶塞一样，随着从业者的经验积累不断进化着，但是目标都是相同的：为保证葡萄酒的品质而努力。然而这两者一开始就有着差异巨大的表现形式，专业酒窖可能会在地下，可能会在山洞里，或窑洞里，大小从几十平方米到数十平方千米，最深的在地下数百米。酒窖的装修风格对专业的酒窖来说并不是最重要的，而各种硬件条件才是其根本需求。步入这种酒窖，眼前的景色犹如无边的沙漠一样壮观，而不是一座精装修的宫殿。

社会的进步和生活水平的提高让更多的消费者可以接触到私人酒窖，而私人酒窖也已经不是往日那个仅仅以储存葡萄酒为使命的工具了。现在，我们可以坐在私人酒窖里进行更多的社会活动，我们可以在私人酒窖里展示我们收藏的葡萄酒，因为每一瓶葡萄酒都是我们的最爱；我们可以在私人酒窖里谈生意，因为其私密而优雅的气氛会让我们的谈判过程中无往而不利；我们可以在私人酒窖里进行小型冷餐会，因为一张张精美绝伦的葡萄酒标签，让我们食欲大开；我还喜欢在私人酒窖里看电影、听音乐，因为我喜欢让我的宝贝们与我一起欣赏艺术。

但是在欣赏了世界上众多的各种酒窖以后，我要回到我文章开头说到的那个词：清醒。是的，酒窖作为建筑艺术的一种表现形式，带给我们那么多的欢乐和自信。但是我们对比其他的建筑艺术研究来说，酒窖的建筑研究始终不是世界建筑研究的主流，甚至连末节都算不上。我们曾经对古埃及、古希腊、古罗马的建筑进行研究，我们会把哥特式的三叶草拱用于酒窖的设计，现在我们甚至会把文艺复兴时期的穹顶绘画放在我们的酒窖中。但是我们往往忽视了对葡萄酒发展历史研究的重要性，这段历史是如此的丰富多彩，我们对它的养分吸取得却太少；既懂建筑史，又懂葡萄酒发展史的人才更是万中无一。在酒窖建筑设计这个行业中，我们还有很长的路要走。

我经常能够想象，古埃及的贵族们在盛大的宴会中饮用着稀有的葡萄酒，而因为天气的炽热，酿酒者为避免葡萄酒发酵过快会变成醋而提心吊胆地工作着。我们亲爱的从业者看到这里肯定会感慨：如果我生在那个时代。这不是穿越小说，对踩在上千年经验上的我们来说，没有如果。

《醉微世界——酒庄酒窖设计》或许是一个很好的开始，我们甚至可以说该书对整个酒庄和酒窖设计行业是一个良好的开始，或重要的第一步。第一步走出去，万里长征的辉煌终点也就已经在向我们招手了。

**刘峰伟**

总经理

北京蓝色庄园文化发展有限公司

北京蓝色庄园酒窖设计工程

宝葡国际贸易（北京）有限公司

2012年8月于北京

# Foreword

I would participate in the celebration on the completion of each wine cellar. I could feel the satisfaction and pride of the cellar's owner from his/her words which reveal a happy mood. I also feel proud of the successful completion, but at the same time I am clear-headed that we get a long way to go.

Cellar is created to solve the problems of storing wine. It is well-known that long before the wine storage technique had made great progress, enjoying wine was only the privilege of the upper class of society. Wine has life. Just as people desire to live longer, the faithful fans of wine hope to keep the good taste of wine for a longer period of time, too. Also the wine producers want to keep the quality of wine before selling them so as to get a better price. People who like wine would usually keep some bottles of wine at home, but how to maintain their good taste is a big problem. The way how the wine is stored has great influence on the taste. Besides some wineries were transformed from historic castles, the earliest cellar has two kinds: private wine cellar and professional wine cellar. But of course they were very simple and could meet the basic requirements of storage. Hundreds of years have passed and people finally know that light, temperature, humidity and the stability of wine are the key factors that decide the quality of wine.

These two kinds of cellar are like the bottle corks, evolving with the practitioners' accumulation of experience, yet their aim is same: to ensure the good quality of wine. But these two kinds of cellar have huge differences. Professional cellar may be underground, or in mountain cave, with sizes ranging from dozens of square meters to dozens of square kilometers, with deepest underground of hundreds of meters. The decoration style is not as important as the required hardware conditions for a professional cellar. Stepping into such a cellar, what comes into view is just as spectacular as infinite desert instead of a delicate palace.

With the development of society and the improvement of living standard, more and more consumers can have chances to own a private cellar, which not only has the function of storing wine but also functions as a nice place for social activities. We can display our wine collection in it, and its private and elegant air is perfect for commercial negotiation. We can also hold a small buffet party in it, and I am sure the delicately designed wine labels would improve our appetite a lot. I also like watching movie or listening to music in my private cellar, because I would like my wine to enjoy art together with me.

After having appreciated so many different kinds of cellars in the world, I would like to go back to the word I mentioned at the beginning of the article — clear-headed. It is true that wine cellar, as an architectural form, has brought us so much happiness and confidence, but compared with the studies of other kinds of architecture art, wine cellar architecture is not even the branch of world architecture study, let alone the main trend. We have studied architecture of ancient Egypt, Greece and Rome, and applied the Gothic elements into cellar design, also the dome painting of the Renaissance period. But we have ignored the importance of studying the history of wine, which is so rich and colorful while we have absorbed too little nutrient from it. He who knows about architecture and wine histories is a talented person. In the wine cellar design field, we get a long way to go.

I often imagine that when the nobilities of ancient Egypt were enjoying wine during grand banquet, the wine makers were working on tenterhooks that wine would turn into vinegar due to the hot weather. This would make our dear practitioners sigh with emotion that "if I was born in that times". It is not fiction of time traveler. To us who are standing on the base of experience accumulated with thousands of years, there is no "if".

*Tipsy World — Winery & Cellar Design* would be a good start. We may say that it is an important step to the whole industry of winery and wine cellar design. With this step, the glory of the Long March is beckoning us.

*Liu Fengwei*

General Manager

Beijing Chateaublue Culture Co.,Ltd

Beijing Chateaublue Cellar Engineer Design Co.,Ltd

Bouquet & Wines International Trade (Beijing) Co.,Ltd

August 2012, Beijing

# 前言

## 创意与艺术

文 / 潘子闻

酒是人类社会在长期历史发展过程中创造的最受欢迎的饮品之一。在社交场合中，酒不但是媒介，更是黏合剂。常言道：酒逢知己千杯少，话不投机半句多。饮酒是表达友好的一种方式。不论社交表达友好，还是家庭表达和睦，抑或个人表达心情，酒都能胜任其润滑剂的角色。然而，随着人们生活水平的提高，人们不但对酒的品质要求越来越高，还对饮酒的场所以及酒的储藏空间更加讲究。我国唐代诗人李白的诗句中曾提过这样一句：玉碗盛来琥珀光。就是说，玉碗玉杯盛酒，能增酒色，这跟储酒、酿酒、饮酒等场所的设计需求如出一辙。

空间有限 创意无限

建筑师以现代设计的手法，从建筑外观到内部空间形态表达出酒的文化 and 特性。在满足酒的生产、储藏、展示和品尝功能的同时，设计还兼顾到小型会议、大型宴会、办公商务、娱乐等，做到艺术性的统一与和谐，体现酒的储藏空间所散发出的历史气息和酒久远浪漫的发展历程。

社会的进步把酒庄设计演变成了一种新兴的创意空间设计，已经成为现代社会新的时尚奢华亮点。该书开篇所给读者呈现的作品，以钢韧现代的创意酒庄设计为线索，尽显设计师在有限的空间里发挥的无限创意；空间的每个角落都在闪烁着设计师的灵感与艺术天分，丰富着酒庄的外延空间，让人身临其境，穿行于醉微飘香世界的历史长廊里。

奢华与回归 创意与艺术

一个饮酒场所的设计，不但要表现出生活中的世俗欢乐，比如声音、味道和颜色，而且能同时带来视觉的美妙享受，这是一种艺术，表现的不仅仅是一种风格，更是一种生活品质。该书第二部分辑录的作品，主要以温情古典的设计为主线，融入艺术的特征。设计师在兼顾作品使用功能的同时还注重打造唯美变幻的空间，这样的空间是一种智慧的突围，显示了设计者在深谙酒窖内涵之后的从容不迫与自信，隐藏的奢华、细心的考究、创意的艺术，在设计中酝酿出的波澜不惊的馥郁气息，诠释出了最古朴的酒窖之梦。这不是一种新贵的高昂，而是一种高品质生活里的恬淡与悠然、在视觉空间里内涵的回归。

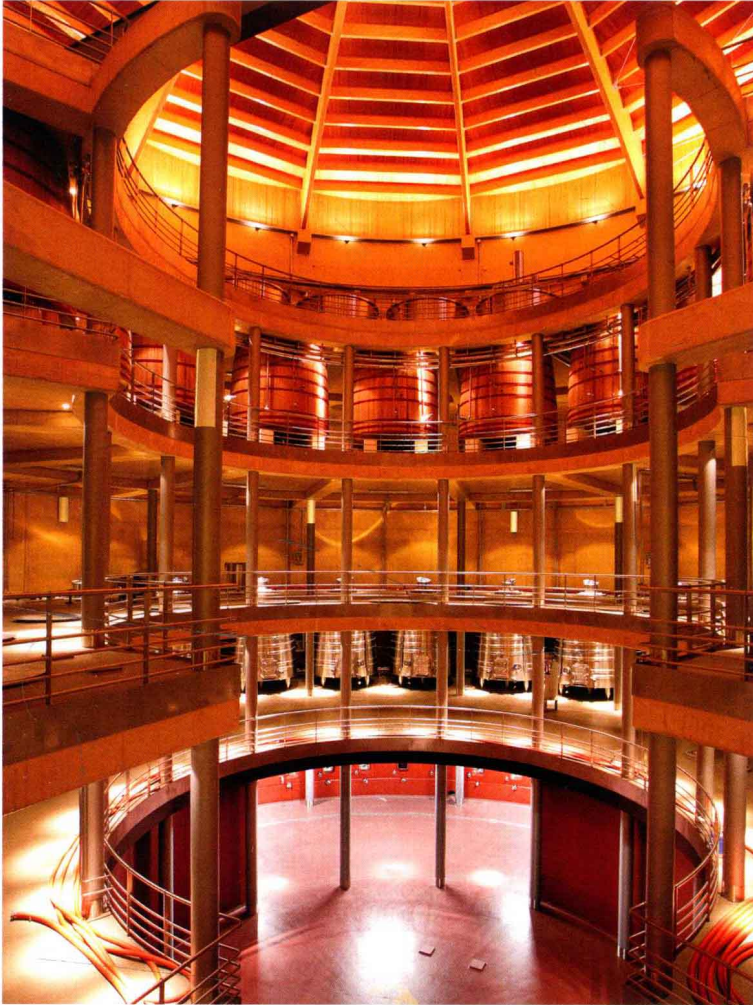
设计师通过创意设计表达一种唯美思想，了解一个社会，一座城市，一段深远的文化；透过艺术设计表现潜在内涵，阐述一个地域，一种现象。该书作品以多元化的视角，运用具体案例深度分析，探索抽象内涵，使多元的建筑哲学、社会价值和创意艺术得到传播，将带您进行一次视觉与心灵的非凡体验。



# Preface

## Creativity and Artistry

Text/Pan Ziwen



Wine is one of the most popular drinks human produced during the long history of social development. In social situations, wine is not only the medium, but also the adhesive. It is well-known that wine is never too much to drink with friends, just as one word is too much to talk with him who you do not like. Being in social situations to express hospitality, or in family to express harmony, even in the personal expression of emotion, wine can be competent to play the role of lubricant. Nowadays, with the improvement of living standard, people are paying more and more attention to the quality of wine as well as to the drinking space and storage space of wine. The poet Li Bai from Tang Dynasty wrote: Jade bowl is filled with amber wine. That was to say, jade bowl could make the wine more tempting, from which we can understand why the requirements for storing, making and drinking wine are getting complicated.

### Limited Space with Unlimited Innovation

Architects apply contemporary design ways to express the culture and features of wine from the architecture façade to the interior space design. After meeting all the basic functions of producing, storing, displaying, and tasting wine, aspects like having meetings, banquets and parties are also taken into account in design to embody the romantic history of wine by achieving the harmony of artistry.

The improvement of society has made winery design become a popular creative space design and popular highlight of modern society. The first part of this book takes the modern innovative winery design as its clue, and all works show readers the innovations and talents of architects in the limited space. Every corner in the space fully performs the inspiration and art talents of architects, enriching the extended space of the winery and ushering you into the long history of a tipsy world.

### Luxury & Reversion, Creativity & Artistry

The design of a drinking space should not only embody the worldly happiness of life, like sounds, smells and colors, but also bring people visual enjoyment, which is a kind of art, a way to express style and quality of life. The second part of this book is about warm and classic wine cellars designed as art. Designers not only attach importance to the cellar functions but also to making the space beautiful and fantastic. Such kind of space is a breakthrough of design talent, which shows the confidence of designers through the low-key luxury, delicate details and creative art of building to interpret a dream wine cellar. This is not the pride of the upstart but the stoicism of noble life and the return of spiritual connotation in visual space.

Designers display the beauty of idea, know society, a city and a kind of culture through creative design, and express a connotation, a region and a phenomenon through art design. This book is a media to spread the pluralism of architecture philosophy, social value and creative art by analyzing specific works and exploring the abstract connotation. It will bring you a unique visual and mind experience.

# Contents 目录

## Modern Winery 现代酒庄

Chateau Cheval Blanc	白马酒庄	010
Bodegas Darien	达里恩酒庄	022
Bodega Irius	艾瑞斯酒庄	028
Lapostolle Winery	拉珀斯托酒庄	032
Petra Winery	佩特拉酒庄	038
Chateau Faugères	福格勒斯酒庄	042
Bodega Antion	安森酒庄	046
Feudi Di San Gregorio	福地酒庄	052
Nals Winery	纳尔斯酒庄	066
Bisceglia Winery	碧塞格利亚酒庄	076
Olarras Winery	欧拉拉酒庄	084
Center of Rioja, S Culture	里奥哈葡萄酒中心	090
Dinastía Vivanco Museum	毕万科酒庄博物馆	100
The Wine Cellars for Vega-Sicilia	维加西西利亚酒庄	112
O. Fournier Winery	奥福涅尔酒庄	122
Ceretto Winery	塞拉图酒庄	128
Opus One Winery	欧普斯酒庄	134
La Grajera Winery	拉格勒杰拉酒庄	140
Laposa Winery	拉珀萨酒庄	156
Wine Cellar in Picon	皮康的酒庄	160
Mas Rodo Winery	马斯罗多酒庄	164
Heinrich Winery	亨利希酒庄	170
Preisinger Winery	普莱辛格酒庄	176
Tandem Winery	坦德姆酒庄	182
Kukkula Winery	库克库拉酒庄	192
Lagravera Winery	拉格拉微拉酒庄	200
Marof Winery	马洛夫酒庄	210
Winery in Santorini	圣托里尼酒庄	220
Erich Sattler Winery	埃里希萨特勒酒庄	226
Elephant Hill Winery	象山酒庄	238
Badia a Coltibuono Winery	巴地亚·阿柯蒂布安诺酒庄	246

## *Creative Cellar* 创意酒窖

Hall Rutherford Cellar	哈尔路德福特酒窖	254
The Art Private Wine Cellar	私人艺术酒窖	256
Merus Cellar	玛卢斯酒窖	260
Sims Cellar	西姆斯酒窖	266
The Crush	克鲁斯	272
Johnnie Walker House	尊邸	276
Classic Wine Cellar	古典酒窖	282
Wine Room	酒室	284
Black Pyramid	黑色金字塔	288
Cool Wine Cellar	凉爽的红酒之家	292
Queen's Lane Wine Silo	皇后巷酒窖	298
Spiral Cellar	螺旋酒窖	304
Malinard Wine Cellar	玛琳娜德酒窖	308
Brick Accent	红砖情怀	314
Shanghai Wine Tasting Center	上海葡萄酒品鉴中心	318
Astor Cellar	阿斯特酒窖	324
Wine Cellar in Divan Istanbul Asia Hotel	迪万伊斯坦布尔亚洲大酒店酒窖	328
Wine Cellar in JW Marriott Hotel	万豪酒店酒窖	334
Private Cellar Facing the Bosphorus	面向博斯普鲁斯海峡的私人酒窖	338
A Shrine for Wine	酒的圣殿	342
Cellar for Excellency	卓越酒窖	344
Stratus Vineyards	层云葡萄园酒窖	350
Houston Barrie Avenue Bar	休斯敦巴里大街酒吧	354
Black Lacquered Wood Cellar	黑色漆木酒窖	358



唐艺设计资讯集团有限公司 策划  
王红荔 蒋森丽 潘富鸾 编著

Winery & Cellar Design  
——酒庄酒窖设计

# 序

每一个酒窖的完工，我都会参与其庆祝。席间，酒窖主人的话语总带着点淡淡的满足感和骄傲感，那不经意间流露出的幸福情绪往往会换来众人的会心一笑。我也觉得骄傲，一种看到硕果的骄傲，但是骄傲之余却也非常清醒，我们还有漫长的路要走。

酒窖，英文为 Cellar，是为应对葡萄酒储存难题而产生的。众所周知，在葡萄酒储存技术得到大幅度提高之前，享用葡萄酒只是上流社会的特权。葡萄酒是有生命的，与人渴望长寿一样，葡萄酒的忠实拥护者也希望代表自己身份的葡萄酒能够长期保持一个良好的口感；同样，葡萄酒的生产者希望产品在销售出去以前能维持一个最佳的口感，以获得一个更好的价格。喜欢品葡萄酒的人，为了能时刻品尝到令人心醉的滋味，都会选择在家中存上几瓶佳酿。而如何保存佳酿的品质，却成了一个不容忽视的问题。要知道储存方式对葡萄酒的口味有重大影响，储存得恰当与否可是至关重要的。除了一些历史悠久的国家中由古堡演变的酒庄以外，最早的酒窖原型有这两种：私人酒窖及专业酒窖。当然，最早的酒窖就跟当时的葡萄酒一样，只能满足最基本的摆放要求。经过了数百年的经验积累，葡萄酒爱好者们终于知道：光、温度、湿度及葡萄酒的稳定性才是决定葡萄酒品质的重要因素。

这两种酒窖就跟葡萄酒的瓶塞一样，随着从业者的经验积累不断进化着，但是目标都是相同的：为保证葡萄酒的品质而努力。然而这两者一开始就有着差异巨大的表现形式，专业酒窖可能会在地下，可能会在山洞里，或窑洞里，大小从几十平方米到数十平方千米，最深的在地下数百米。酒窖的装修风格对专业的酒窖来说并不是最重要的，而各种硬件条件才是其根本需求。步入这种酒窖，眼前的景色犹如无边的沙漠一样壮观，而不是一座精装修的宫殿。

社会的进步和生活水平的提高让更多的消费者可以接触到私人酒窖，而私人酒窖也已经不是往日那个仅仅以储存葡萄酒为使命的工具了。现在，我们可以坐在私人酒窖里进行更多的社会活动，我们可以在私人酒窖里展示我们收藏的葡萄酒，因为每一瓶葡萄酒都是我们的最爱；我们可以在私人酒窖里谈生意，因为其私密而优雅的气氛会让我们在谈判过程中无往而不利；我们可以在私人酒窖里进行小型冷餐会，因为一张张精美绝伦的葡萄酒标签，让我们食欲大开；我还喜欢在私人酒窖里看电影、听音乐，因为我喜欢让我的宝贝们与我一起欣赏艺术。

但是在欣赏了世界上众多的各种酒窖以后，我要回到我文章开头说到的那个词：清醒。是的，酒窖作为建筑艺术的一种表现形式，带给我们那么多的欢乐和自信。但是我们对其他的建筑艺术研究来说，酒窖的建筑研究始终不是世界建筑研究的主流，甚至连末节都算不上。我们曾经对古埃及、古希腊、古罗马的建筑进行研究，我们会把哥特式的三叶草拱用于酒窖的设计，现在我们甚至会把文艺复兴时期的穹顶绘画放在我们的酒窖中。但是我们往往忽视了对葡萄酒发展历史研究的重要性，这段历史是如此的丰富多彩，我们对它的养分吸取得却太少；既懂建筑史，又懂葡萄酒发展史的人才更是万中无一。在酒窖建筑设计这个行业中，我们还有很长的路要走。

我经常能够想象，古埃及的贵族们在盛大的宴会中饮用着稀有的葡萄酒，而因为天气的炽热，酿酒者为避免葡萄酒发酵过快会变成醋而提心吊胆地工作着。我们亲爱的从业者看到这里肯定会感慨：如果我生在那个时代。这不是穿越小说，对踩在上千年经验上的我们来说，没有如果。

《醉微世界——酒庄酒窖设计》或许是一个很好的开始，我们甚至可以说该书对整个酒庄和酒窖设计行业是一个良好的开始，或重要的第一步。第一步走出去，万里长征的辉煌终点也就已经在向我们招手了。

**刘峰伟**

总经理

北京蓝色庄园文化发展有限公司

北京蓝色庄园酒窖设计工程

宝葡国际贸易（北京）有限公司

2012年8月于北京

# Foreword

I would participate in the celebration on the completion of each wine cellar. I could feel the satisfaction and pride of the cellar's owner from his/her words which reveal a happy mood. I also feel proud of the successful completion, but at the same time I am clear-headed that we get a long way to go.

Cellar is created to solve the problems of storing wine. It is well-known that long before the wine storage technique had made great progress, enjoying wine was only the privilege of the upper class of society. Wine has life. Just as people desire to live longer, the faithful fans of wine hope to keep the good taste of wine for a longer period of time, too. Also the wine producers want to keep the quality of wine before selling them so as to get a better price. People who like wine would usually keep some bottles of wine at home, but how to maintain their good taste is a big problem. The way how the wine is stored has great influence on the taste. Besides some wineries were transformed from historic castles, the earliest cellar has two kinds: private wine cellar and professional wine cellar. But of course they were very simple and could meet the basic requirements of storage. Hundreds of years have passed and people finally know that light, temperature, humidity and the stability of wine are the key factors that decide the quality of wine.

These two kinds of cellar are like the bottle corks, evolving with the practitioners' accumulation of experience, yet their aim is same: to ensure the good quality of wine. But these two kinds of cellar have huge differences. Professional cellar may be underground, or in mountain cave, with sizes ranging from dozens of square meters to dozens of square kilometers, with deepest underground of hundreds of meters. The decoration style is not as important as the required hardware conditions for a professional cellar. Stepping into such a cellar, what comes into view is just as spectacular as infinite desert instead of a delicate palace.

With the development of society and the improvement of living standard, more and more consumers can have chances to own a private cellar, which not only has the function of storing wine but also functions as a nice place for social activities. We can display our wine collection in it, and its private and elegant air is perfect for commercial negotiation. We can also hold a small buffet party in it, and I am sure the delicately designed wine labels would improve our appetite a lot. I also like watching movie or listening to music in my private cellar, because I would like my wine to enjoy art together with me.

After having appreciated so many different kinds of cellars in the world, I would like to go back to the word I mentioned at the beginning of the article — clear-headed. It is true that wine cellar, as an architectural form, has brought us so much happiness and confidence, but compared with the studies of other kinds of architecture art, wine cellar architecture is not even the branch of world architecture study, let alone the main trend. We have studied architecture of ancient Egypt, Greece and Rome, and applied the Gothic elements into cellar design, also the dome painting of the Renaissance period. But we have ignored the importance of studying the history of wine, which is so rich and colorful while we have absorbed too little nutrient from it. He who knows about architecture and wine histories is a talented person. In the wine cellar design field, we get a long way to go.

I often imagine that when the nobilities of ancient Egypt were enjoying wine during grand banquet, the wine makers were working on tenterhooks that wine would turn into vinegar due to the hot weather. This would make our dear practitioners sigh with emotion that "if I was born in that times". It is not fiction of time traveler. To us who are standing on the base of experience accumulated with thousands of years, there is no "if".

*Tipsy World — Winery & Cellar Design* would be a good start. We may say that it is an important step to the whole industry of winery and wine cellar design. With this step, the glory of the Long March is beckoning us.

*Liu Fengwei*

General Manager

Beijing Chateaublue Culture Co.,Ltd

Beijing Chateaublue Cellar Engineer Design Co.,Ltd

Bouquet & Wines Intertional Trade (Beijing) Co.,Ltd

August 2012, Beijing

# 前言

## 创意与艺术

文 / 潘子闻

酒是人类社会在长期历史发展过程中创造的最受欢迎的饮品之一。在社交场合中，酒不但是媒介，更是黏合剂。常言道：酒逢知己千杯少，话不投机半句多。饮酒是表达友好的一种方式。不论社交表达友好，还是家庭表达和睦，抑或个人表达心情，酒都能胜任其润滑剂的角色。然而，随着人们生活水平的提高，人们不但对酒的品质要求越来越高，还对饮酒的场所以及酒的储藏空间更加讲究。我国唐代诗人李白的诗句中曾提过这样一句：玉碗盛来琥珀光。就是说，玉碗玉杯盛酒，能增酒色，这跟储酒、酿酒、饮酒等场所的设计需求如出一辙。

空间有限 创意无限

建筑师以现代设计的手法，从建筑外观到内部空间形态表达出酒的文化 and 特性。在满足酒的生产、储藏、展示和品尝功能的同时，设计还兼顾到小型会议、大型宴会、办公商务、娱乐等，做到艺术性的统一与和谐，体现酒的储藏空间所散发出的历史气息和酒久远浪漫的发展历程。

社会的进步把酒庄设计演变成了一种新兴的创意空间设计，已经成为现代社会新的时尚奢华亮点。该书开篇所给读者呈现的作品，以钢韧现代的创意酒庄设计为线索，尽显设计师在有限的空间里发挥的无限创意；空间的每个角落都在闪烁着设计师的灵感与艺术天分，丰富着酒庄的外延空间，让人身临其境，穿行于醉微飘香世界的历史长廊里。

奢华与回归 创意与艺术

一个饮酒场所的设计，不但要表现出生活中的世俗欢乐，比如声音、味道和颜色，而且能同时带来视觉的美妙享受，这是一种艺术，表现的不仅仅是一种风格，更是一种生活品质。该书第二部分辑录的作品，主要以温情古典的设计为主线，融入艺术的特征。设计师在兼顾作品使用功能的同时还注重打造唯美变幻的空间，这样的空间是一种智慧的突围，显示了设计者在深谙酒窖内涵之后的从容不迫与自信，隐藏的奢华、细心的考究、创意的艺术，在设计中酝酿出的波澜不惊的馥郁气息，诠释出了最古朴的酒窖之梦。这不是一种新贵的高昂，而是一种高品质生活里的恬淡与悠然、在视觉空间里内涵的回归。

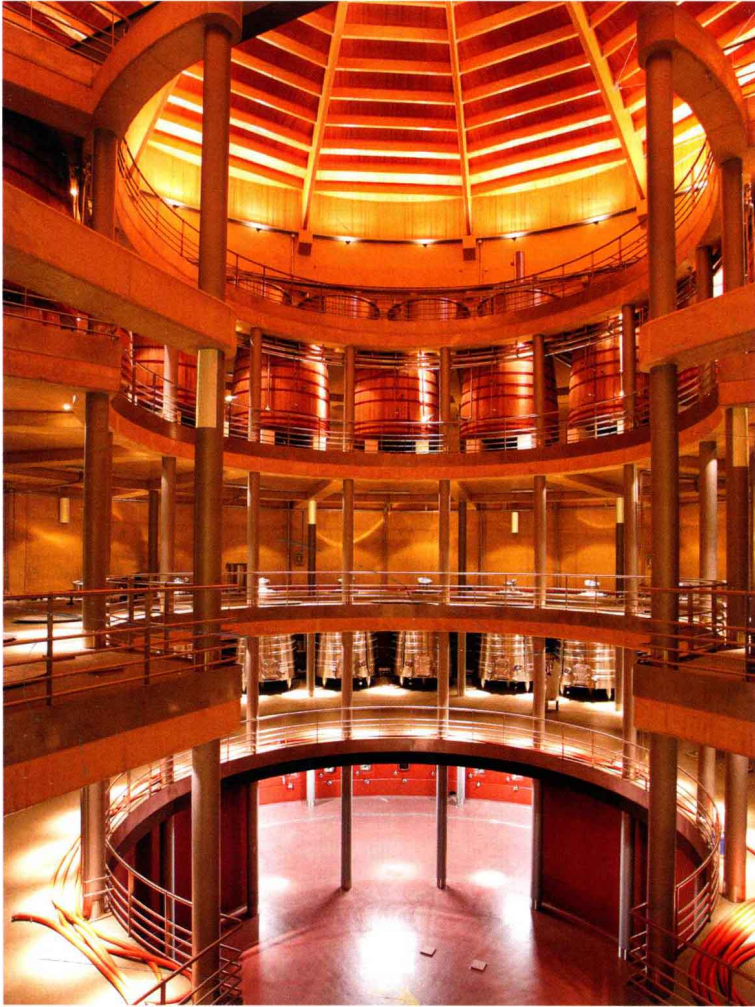
设计师通过创意设计表达一种唯美思想，了解一个社会，一座城市，一段深远的文化；透过艺术设计表现潜在内涵，阐述一个地域，一种现象。该书作品以多元化的视角，运用具体案例深度分析，探索抽象内涵，使多元的建筑哲学、社会价值和创意艺术得到传播，将带您进行一次视觉与心灵的非凡体验。



# Preface

## Creativity and Artistry

Text/Pan Ziwen



Wine is one of the most popular drinks human produced during the long history of social development. In social situations, wine is not only the medium, but also the adhesive. It is well-known that wine is never too much to drink with friends, just as one word is too much to talk with him who you do not like. Being in social situations to express hospitality, or in family to express harmony, even in the personal expression of emotion, wine can be competent to play the role of lubricant. Nowadays, with the improvement of living standard, people are paying more and more attention to the quality of wine as well as to the drinking space and storage space of wine. The poet Li Bai from Tang Dynasty wrote: Jade bowl is filled with amber wine. That was to say, jade bowl could make the wine more tempting, from which we can understand why the requirements for storing, making and drinking wine are getting complicated.

### Limited Space with Unlimited Innovation

Architects apply contemporary design ways to express the culture and features of wine from the architecture façade to the interior space design. After meeting all the basic functions of producing, storing, displaying, and tasting wine, aspects like having meetings, banquets and parties are also taken into account in design to embody the romantic history of wine by achieving the harmony of artistry.

The improvement of society has made winery design become a popular creative space design and popular highlight of modern society. The first part of this book takes the modern innovative winery design as its clue, and all works show readers the innovations and talents of architects in the limited space. Every corner in the space fully performs the inspiration and art talents of architects, enriching the extended space of the winery and ushering you into the long history of a tipsy world.

### Luxury & Reversion, Creativity & Artistry

The design of a drinking space should not only embody the worldly happiness of life, like sounds, smells and colors, but also bring people visual enjoyment, which is a kind of art, a way to express style and quality of life. The second part of this book is about warm and classic wine cellars designed as art. Designers not only attach importance to the cellar functions but also to making the space beautiful and fantastic. Such kind of space is a breakthrough of design talent, which shows the confidence of designers through the low-key luxury, delicate details and creative art of building to interpret a dream wine cellar. This is not the pride of the upstart but the stoicism of noble life and the return of spiritual connotation in visual space.

Designers display the beauty of idea, know society, a city and a kind of culture through creative design, and express a connotation, a region and a phenomenon through art design. This book is a media to spread the pluralism of architecture philosophy, social value and creative art by analyzing specific works and exploring the abstract connotation. It will bring you a unique visual and mind experience.

# Contents 目 录

## *Modern Winery* 现代酒庄

Chateau Cheval Blanc	白马酒庄	010
Bodegas Darien	达里恩酒庄	022
Bodega Irius	艾瑞斯酒庄	028
Lapostolle Winery	拉珀斯托酒庄	032
Petra Winery	佩特拉酒庄	038
Chateau Faugères	福格勒斯酒庄	042
Bodega Antion	安森酒庄	046
Feudi Di San Gregorio	福地酒庄	052
Nals Winery	纳尔斯酒庄	066
Bisceglia Winery	碧塞格利亚酒庄	076
Olarras Winery	欧拉拉酒庄	084
Center of Rioja, S Culture	里奥哈葡萄酒中心	090
Dinastía Vivanco Museum	毕万科酒庄博物馆	100
The Wine Cellars for Vega-Sicilia	维加西西利亚酒庄	112
O. Fournier Winery	奥福涅尔酒庄	122
Ceretto Winery	塞拉图酒庄	128
Opus One Winery	欧普斯酒庄	134
La Grajera Winery	拉格勒杰拉酒庄	140
Laposa Winery	拉珀萨酒庄	156
Wine Cellar in Picon	皮康的酒庄	160
Mas Rodo Winery	马斯罗多酒庄	164
Heinrich Winery	亨利希酒庄	170
Preisinger Winery	普莱辛格酒庄	176
Tandem Winery	坦德姆酒庄	182
Kukkula Winery	库克库拉酒庄	192
Lagravera Winery	拉格拉微拉酒庄	200
Marof Winery	马洛夫酒庄	210
Winery in Santorini	圣托里尼酒庄	220
Erich Sattler Winery	埃里希萨特勒酒庄	226
Elephant Hill Winery	象山酒庄	238
Badia a Coltibuono Winery	巴地亚·阿柯蒂布安诺酒庄	246

## *Creative Cellar* 创意酒窖

Hall Rutherford Cellar	哈尔路德福特酒窖	254
The Art Private Wine Cellar	私人艺术酒窖	256
Merus Cellar	玛卢斯酒窖	260
Sims Cellar	西姆斯酒窖	266
The Crush	克鲁斯	272
Johnnie Walker House	尊邸	276
Classic Wine Cellar	古典酒窖	282
Wine Room	酒室	284
Black Pyramid	黑色金字塔	288
Cool Wine Cellar	凉爽的红酒之家	292
Queen's Lane Wine Silo	皇后巷酒窖	298
Spiral Cellar	螺旋酒窖	304
Malinard Wine Cellar	玛琳娜德酒窖	308
Brick Accent	红砖情怀	314
Shanghai Wine Tasting Center	上海葡萄酒品鉴中心	318
Astor Cellar	阿斯特酒窖	324
Wine Cellar in Divan Istanbul Asia Hotel	迪万伊斯坦布尔亚洲大酒店酒窖	328
Wine Cellar in JW Marriott Hotel	万豪酒店酒窖	334
Private Cellar Facing the Bosphorus	面向博斯普鲁斯海峡的私人酒窖	338
A Shrine for Wine	酒的圣殿	342
Cellar for Excellency	卓越酒窖	344
Stratus Vineyards	层云葡萄园酒窖	350
Houston Barrie Avenue Bar	休斯敦巴里大街酒吧	354
Black Lacquered Wood Cellar	黑色漆木酒窖	358

